

— Căsuță de Transporturi
— Comitetul județean
— Comitetul de Transporturi
21.04.2023
— Comitetul de Transporturi

Consiliul General al Municipiului București

AVIZAT

Conform art. 243 alin. 1 lit. a)
din O.U.G. nr. 57/2019

SECRETAR GENERAL



HOTĂRÂRE

privind împuternicirea expresă a Consiliului Local al Sectorului 5, de a hotărî, în condițiile legii, cu privire la asocierea Sectorului 5 al Municipiului București cu Ministerul Transporturilor și Infrastructurii, Societatea de Transport cu Metroul București "METROREX" S.A., Consiliul Județean Ilfov, Compania Națională de Căi Ferate "CFR" – S.A. și Sectorul 4 al Municipiului București, în vederea realizării în comun a proiectului de utilitate publică privind extinderea Magistralei M4 de metrou: Tronsonul Gara de Nord – Gara Progresul

Având în vedere Referatul de aprobare al Primarului General al Municipiului București și Raportul comun de specialitate al Direcției Generale Investiții și Direcției Transporturi nr.;

Ținând cont de adresa Sectorului 5 al Municipiului București, înregistrată la Registratura Primăriei Municipiului București cu nr.unic 57208/03.04.2023, la Cabinet Secretar General în data de 04.04.2023, la Direcția Asistență Tehnică și Juridică în data de 05.04.2023 și la Direcția Generală Investiții – Direcția Planificare Investiții în data de 06.04.2023.

Luând în considerare:

- Hotărârea Consiliului Local al Sectorului 5 nr.68/29.03.2023 privind solicitarea acordului Consiliului General al Municipiului București pentru împuternicirea expresă a Consiliului Local al Sectorului 4 de a hotărî cu privire la asocierea dintre Sectorului 4 al Municipiului București cu Ministerul Transporturilor și Infrastructurii, Societatea de Transport cu Metroul București "METROREX" S.A., Consiliul Județean Ilfov, Compania Națională de Căi Ferate "CFR" – S.A. și Sectorul 5 al Municipiului București, în vederea realizării în comun a proiectului de utilitate publică privind extinderea Magistralei M4 de metrou: Tronsonul Gara de Nord – Gara Progresul;

- Hotărârea Consiliului Local al Sectorului 4 nr.72/29.03.2023 privind solicitarea acordului Consiliului General al Municipiului București pentru împuternicirea expresă a Consiliului Local al Sectorului 4 de a hotărî cu privire la asocierea dintre Sectorului 4 al Municipiului București cu Ministerul Transporturilor și Infrastructurii, Societatea de Transport cu Metroul București "METROREX" S.A., Consiliul Județean Ilfov, Compania Națională de Căi Ferate "CFR" – S.A. și Sectorul 5 al Municipiului București, în vederea realizării în comun a proiectului de utilitate publică privind extinderea Magistralei M4 de metrou: Tronsonul Gara de Nord – Gara Progresul;

În temeiul prevederilor art.129 alin.(2) lit.e), alin.(9) lit.a), art.139 alin.(3) și art.166 alin.(2) lit.s) și alin.(3) din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr.57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
HOTĂRĂȘTE:

Art.1 Se împuternicește expres Consiliul Local al Sectorului 5 de a hotărî, în condițiile legii, cu privire la asocierea dintre Sectorului 5 al Municipiului București cu Ministerul Transporturilor și Infrastructurii, Societatea de Transport cu Metroul București "METROREX" S.A., Consiliul Județean Ilfov, Compania Națională de Căi Ferate "CFR" – S.A. și Sectorul 4 al Municipiului București, în vederea realizării în comun a proiectului de utilitate publică privind extinderea Magistralei M4 de metrou: Tronsonul Gara de Nord – Gara Progresul.

Art.2 Direcțiile din cadrul aparatului de specialitate al Primarului General al Municipiului București și Consiliul Local al Sectorului 5, vor duce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri.

Această hotărâre a fost adoptată în ședința ordinară a Consiliului General al Municipiului București din data de

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ ,

SECRETAR GENERAL
AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
Georgiana ZAMFIR

București

Nr. _____ / _____



PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

Primar General

NR. 68351 / 21.04.2023

REFERAT DE APROBARE

**privind împuternicirea expresă a Consiliului Local al Sectorului 5, de a hotărî, în condițiile legii, cu privire la asocierea Sectorului 5 al Municipiului București cu Ministerul Transporturilor și Infrastructurii, Societatea de Transport cu Metroul București "METROREX" S.A., Consiliul Județean Ilfov, Compania Națională de Căi Ferate "CFR" – S.A. și Sectorul 4 al Municipiului București, în vederea realizării în comun a proiectului de utilitate publică privind extinderea Magistralei M4 de metrou:
Tronsonul Gara de Nord – Gara Progresul**

În conformitate cu prevederile art.166 alin.2 lit.s) din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr.57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare: "Consiliile Locale ale Sectoarelor Municipiului București hotărâsc, în condițiile legii, cu acordul prealabil al Consiliului General al Municipiului București, cooperarea sau asocierea cu persoane juridice române sau străine, cu organizații neguvernamentale și cu alți parteneri sociali, în vederea finanțării și realizării în comun a unor acțiuni, lucrări, servicii sau proiecte de interes public local."

Sectorul 4 al Municipiului București prin adresa înregistrată la Registratura Primăriei Municipiului București cu nr. unic 57208/03.04.2023, la Cabinet Secretar General în data de 04.04.2023, la Direcția Asistență Tehnică și Juridică în data de 05.04.2023 și la Direcția Generală Investiții – Direcția Planificare Investiții în data de 06.04.2023, solicită inițierea proiectului de hotărâre privind împuternicirea expresă a Consiliului Local al Sectorului 5, de a hotărî, cu privire la asocierea Sectorului 5 al Municipiului București cu Ministerul Transporturilor și Infrastructurii, Societatea de Transport cu Metroul București "METROREX" S.A., Consiliul Județean Ilfov, Compania Națională de Căi Ferate "CFR" – S.A. și Sectorul 4 al Municipiului București, în vederea realizării în comun a proiectului de utilitate publică privind extinderea Magistralei M4 de metrou: Tronsonul Gara de Nord – Gara Progresul.

Noua extindere va avea un impact major pentru cetățenii Municipiului București prin diminuarea traficului și creșterea calității aerului prin eliminarea din trafic a unui număr considerabil de mașini.

Față de cele prezentate mai sus și având în vedere Raportul de specialitate al Direcției Generale Investiții, propunem înaintarea spre aprobare Consiliului General al Municipiului București a Proiectului de hotărâre privind împuternicirea expresă a Consiliului Local al Sectorului 5, de a hotărî, în condițiile legii, cu privire la asocierea dintre Sectorului 5 al Municipiului București cu Ministerul Transporturilor și Infrastructurii, Societatea de Transport cu Metroul București "METROREX" S.A., Consiliul Județean Ilfov, Compania Națională de Căi Ferate "CFR" – S.A. și Sectorul 4 al Municipiului București, în vederea realizării în comun a proiectului de utilitate publică privind extinderea Magistralei M4 de metrou: Tronsonul Gara de Nord – Gara Progresul.

PRIMAR GENERAL,
NICUȘOR DAN



Avizat,
DIRECȚIA JURIDIC
DIRECTOR EXECUTIV
Adrian IORDACHE





PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

Direcția Generală Investiții

Direcția Transporturi

Nr.59604/07.04.2023

RAPORT COMUN DE SPECIALITATE

privind împuternicirea expresă a Consiliului Local al Sectorului 5, de a hotărî, în condițiile legii, cu privire la asocierea Sectorului 5 al Municipiului București cu Ministerul Transporturilor și Infrastructurii, Societatea de Transport cu Metroul București "METROREX" S.A., Consiliul Județean Ilfov, Compania Națională de Căi Ferate "CFR" – S.A. și Sectorul 4 al Municipiului București, în vederea realizării în comun a proiectului de utilitate publică privind extinderea Magistralei M4 de metrou: Tronsonul Gara de Nord – Gara Progresul

În conformitate cu prevederilor art.166 alin.2 lit.s) din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr.57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare: "Consiliile Locale ale Sectoarelor Municipiului București hotărăsc, în condițiile legii, cu acordul prealabil al Consiliului General al Municipiului București, cooperarea sau asocierea cu persoane juridice române sau străine, cu organizații neguvernamentale și cu alți parteneri sociali, în vederea finanțării și realizării în comun a unor acțiuni, lucrări, servicii sau proiecte de interes public local.;

Având în vedere:

- adresa Sectorului 4 al Municipiului București, înregistrată la Registratura Primăriei Municipiului București cu nr.unic 57208/03.04.2023, la Cabinet Secretar General în data de 04.04.2023, la Direcția Asistență Tehnică și Juridică în data de 05.04.2023 și la Direcția Generală Investiții – Direcția Planificare Investiții în data de 06.04.2023., prin care se solicită inițierea proiectului de hotărâre privind împuternicirea expresă a Consiliului Local al Sectorului 5, de a hotărî, cu privire la asocierea Sectorului 5 al Municipiului București cu Ministerul Transporturilor și Infrastructurii, Societatea de Transport cu Metroul București "METROREX" S.A., Consiliul Județean Ilfov, Compania Națională de Căi Ferate "CFR" – S.A. și Sectorul 4 al Municipiului București, în vederea realizării în comun a proiectului de utilitate publică privind extinderea Magistralei M4 de metrou: Tronsonul Gara de Nord – Gara Progresul;
- Hotărârea Consiliului Local al Sectorului 5 nr.68./30.03.2023 privind solicitarea acordului Consiliului General al Municipiului București pentru împuternicirea expresă a Consiliului Local al Sectorului 5 de a hotărî, cu privire la asocierea dintre Sectorului 5

al Municipiului București cu Ministerul Transporturilor și Infrastructurii, Societatea de Transport cu Metroul București "METROREX" S.A., Consiliul Județean Ilfov, Compania Națională de Căi Ferate "CFR" – S.A. și Sectorul 4 al Municipiului București, în vederea realizării în comun a proiectului de utilitate publică privind extinderea Magistralei M4 de metrou: Tronsonul Gara de Nord – Gara Progresul ;

- Anexa la H.C.L.S.4 nr.68/30.03.2023 – Protocol de asociere;

Reiese faptul că obiectul asocierii are ca scop realizarea în comun a unui proiect de extindere a Magistralei M4 de metrou: Tronsonul Gara de Nord – Gara Progresul, în conformitate cu strategia de dezvoltare a infrastructurii de transport cu metroul a "METROREX" S.A.

Această nouă extindere este un obiectiv cu un impact major pentru cetățeni, deoarece conectivitatea generală scăzută a traficului datorată congestiei masive a traficului la ore de vârf în rețeaua rutieră a zonei de studio, cu durate de călătorie lungi și neregulate, care au impact asupra călătorilor cu autoturisme private și care afectează negativ transportul public de suprafață și transportul de marfă, impunând costuri suplimentare pentru ambele sectoare.

Noua extindere va avea un impact major pentru cetățenii Municipiului București prin diminuarea traficului și creșterea calității aerului prin eliminarea din trafic a unui număr considerabil de mașini.

Față de cele prezentate mai sus, a fost întocmit proiectul de hotărâre privind împuternicirea expresă a Consiliului Local al Sectorului 5, de a hotărî, în condițiile legii, cu privire la asocierea dintre Sectorului 5 al Municipiului București cu Ministerul Transporturilor și Infrastructurii, Societatea de Transport cu Metroul București "METROREX" S.A., Consiliul Județean Ilfov, Compania Națională de Căi Ferate "CFR" – S.A. și Sectorul 4 al Municipiului București, în vederea realizării în comun a proiectului de utilitate publică privind extinderea Magistralei M4 de metrou: Tronsonul Gara de Nord – Gara Progresul.

Direcția Generală Investiții

Director General,
Cătălin Sebastian AFLAT



Direcția Transporturi,

Director Executiv, -
Ion Victor TÂRĂCUȚĂ



Întocmit,
Mihaela POPESCU
1Ex./07.04.2023



PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

Direcția Generală Administrație și Relația cu
CGMB

Direcția Asistență Tehnică și Juridică

Nr. 59604/06.04.2023

Către,

Direcția Generală Investiții
Domnului Director General Cătălin Sebastian Aflat

Direcția Transporturi
Domnului Director Executiv Ion Victor Tartăcuță

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
DIRECȚIA GENERALĂ INVESTIȚII
DIRECȚIA PLANIFICARE INVESTIȚII

06 APR. 2023

INTRARE
IESIRE

NR.

59604

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
DIRECȚIA GENERALĂ INVESTIȚII

06 APR. 2023

INTRARE
IESIRE

NR.

59604

Având în vedere adresa Primăriei Sectorului 5 nr. 144265/03.04.2023, vă transmitem, în copie, Hotărârea Consiliului Local al Sectorului 5 nr. 68/30.03.2023 privind solicitarea acordului Consiliului General al Municipiului București pentru împuternicirea expresă a Consiliului Local al Sectorului 5 de a hotărî cu privire la asocierea Sectorului 5 al Municipiului București cu Ministerul Transporturilor și Infrastructurii, Societatea de Transport cu Metroul București "METROREX" S.A., Consiliul Județean Ilfov, Compania Națională de Căi Ferate "CFR" - S.A., Consiliul Județean Ilfov, Compania Națională de Căi Ferate "CFR" S.A. și Sectorul 4 al Municipiului București în vederea realizării în comun a proiectului de utilitate publică privind extinderea Magistralei M4 de metrou: Tronsonul Gara de Nord - Gara Progresul, înregistrată la Primăria Municipiului București cu nr. 57208/03.04.2023, la Cabinet Secretar General cu nr. 57208/04.04.2023 și la Direcția Asistență Tehnică și Juridică cu nr. 57208/05.04.2023, pentru a fi analizată în conformitate cu prevederile art. 136 alin. (8) din O.U.G. nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare.

Totodată, vă rugăm respectarea termenelor prevăzute de art. 136 alin. (10), coroborat cu alin. (5) din O.U.G. nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare.

În situația în care, din analiza materialelor transmise, considerați că nu se poate întocmi raportul de specialitate din motive de oportunitate și/sau legalitate, vă rugăm să formulați și să transmiteți punctul de vedere al direcției de specialitate cu privire la materialul înaintat.

În situația în care pe parcursul analizării materialului transmis considerați că sunt necesare și alte informații deținute de alte direcții din cadrul aparatului de lucru al Primarului General al Municipiului București sau instituții de interes local, vă rugăm să vă adresați direct acestora.

De asemenea, dacă în urma analizării materialului transmis considerați că nu este competentă direcția dumneavoastră, vă rugăm să direcționați lucrarea direcției competente, fără a o returna direcției noastre.

Cu deosebit respect,

DIRECTOR EXECUTIV

Mariana Brod



Ion Victor Tartăcuță

Mircea Plăcintă

Șef Serviciu

Mircea Plăcintă

06.04.2023

Întocmit,
Consilier juridic
Medeea Nicula

3 exemplare / 05.04.2023



**MUNICIPIUL BUCUREȘTI
CONSILIUL LOCAL SECTOR 5**

Str. Fabrica de Chibrituri, nr. 9-11, Sector 5, București

HOTĂRÂRE

privind solicitarea acordului Consiliului General al Municipiului București pentru împuternicirea expresă a Consiliului Local al Sectorului 5 de a hotărî cu privire la asocierea Sectorului 5 al Municipiului București cu Ministerul Transporturilor și Infrastructurii, Societatea de Transport cu Metroul București "METROREX" S.A., Consiliul Județean Ilfov, Compania Națională de Căi Ferate „CFR” – S.A. și Sectorul 4 al Municipiului București în vederea realizării în comun a proiectului de utilitate publică privind extinderea Magistralei M4 de metrou: Tronsonul Gara de Nord – Gara Progresul

Având în vedere:

- Referatul de aprobare al Primarului Interimar al Sectorului 5 înregistrat cu nr. 139775/22.03.2023;
- Raportul de specialitate întocmit de Direcția Generală Tehnică – Direcția de Investiții – Serviciul Planificare Investiții și Lucrări Edilitare înregistrat cu nr. DI337/23.03.2023;
- Avizul Comisiei pentru Buget, Finanțe, Taxe Locale, Fonduri Europene și alte activități economice;
- Adresa METROREX S.A. nr. M.04.01.01/595/13.03.2023;

Ținând cont de prevederile Legii nr. 21/2000 privind Modul de tehnică legislativă pentru elaborarea actelor normative, republicată cu modificările și completările ulterioare.

➤ Având în vedere prevederile Legii nr. 273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare.

În temeiul prevederilor art. 139 alin. (3), lit. f), art. 140 alin. (1), art. 166, alin. (2) lit. s), art. 196 alin. (1) lit. a), art. 197 și art. 243 alin. (1) lit. a) din O.U.G. nr. 57/2019 privind Codul Administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

CONSILIUL LOCAL AL SECTORULUI 5 BUCUREȘTI

HOTĂRĂȘTE:

Art.1. Se solicită acordul Consiliului General al Municipiului București pentru împuternicirea expresă a Consiliului Local al Sectorului 5 de a hotărî cu privire la asocierea Sectorului 5 al Municipiului București cu Ministerul Transporturilor și Infrastructurii, Societatea de Transport cu Metroul București "METROREX" S.A., Consiliul Județean Ilfov, Compania Națională de Căi Ferate „CFR” – S.A. și Sectorul 4 al Municipiului București în vederea realizării în comun a proiectului de utilitate publică privind extinderea Magistralei M4 de metrou: Tronsonul Gara de Nord – Gara Progresul.

Art.2. Se aprobă asocierea dintre Sectorul 5 al Municipiului București cu Ministerul Transporturilor și Infrastructurii, Societatea de Transport cu Metroul București "METROREX" S.A., Consiliul Județean Ilfov, Compania Națională de Căi Ferate „CFR” – S.A. și Sectorul 4 al Municipiului București pentru extinderea Magistralei M4 de metrou: Tronsonul Gara de Nord – Gara Progresul, sub condiția obținerii acordului prevăzut la art. 1 din prezenta hotărâre.

Art. 3. Se împuternicește domnul Rareș Hopincă, în calitate de Administrator Public al Sectorului 5, pentru toate operațiunile necesare în vederea încheierii protocolului de asociere, să negocieze condițiile asocierii, să semneze protocolul de asociere, actele adiționale precum și documentele rezultate din derularea acestui protocol.

Art. 4. Se aprobă modelul protocolului de asociere, conform anexei la prezenta hotărâre, parte integrantă a acesteia.

Art.5. Primarul Interimar al Sectorului 5, prin aparatul de specialitate și Serviciul Evidență Acte Administrative – Direcția de Asistență Tehnică și Juridică vor duce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri.

**PREȘEDINTE DE SEDINȚĂ,
George – Alexandru Rioscaru**



Contrasemneaza pentru legalitate,
Secretar General al Sectorului 5

Florin Mănuș

PROTOCOL DE ASOCIERE

Încheiat între:

MINISTERUL TRANSPORTURILOR ȘI INFRASTRUCTURII, cu sediul în București, Bd. Dinicu Golescu nr. 38, sectorul 1, reprezentată legal de **Viceprim-ministru, Ministrul Transporturilor și Infrastructurii Sorin Mihai GRINDEANU**, în calitate de reprezentant al Statului Român ca **PARTENER ASOCIAT**,

SOCIETATEA COMERCIALĂ DE TRANSPORT CU METROUL BUCUREȘTI „METROREX” SA, cu sediul în București, Bd. Dinicu Golescu, nr. 38, sector 1, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J40/6880/1999, CUI 13863739, reprezentată legal prin **Mariana MICLĂUȘ**, având funcția de **Director General**, în calitate de **PARTENER ASOCIAT**,

COMPANIA NAȚIONALĂ DE CĂI FERATE „CFR” – S.A. cu sediul în București, Bd. Dinicu Golescu, nr. 38, sector 1, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J/40/9774/1998, CUI RO 11054529, reprezentată legal prin **Ion SIMU-ALEXANDRU**, având funcția de **Director General**, în calitate de **PARTENER ASOCIAT**,

CONSILIUL JUDEȚEAN ILFOV cu sediul în București, Str. Ernest Juvara nr. 3 – 5, sector 6, Tel: 40.21.212.56.93, Fax: +40 32 64.00.70, în calitate de autoritate a administrației publice locale, constituită la nivel județean, reprezentată legal prin **Președinte Hubert Petru Ștefan THUMA**, în calitate de **PARTENER ASOCIAT**,

SECTORUL 4 AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, cu sediul în București, sectorul 4, Bd. George Coșbuc nr. 6-16, având cod de identificare fiscală RO4316422, reprezentată legal prin **Daniel BALUTA** în calitate de **Primar**, în calitate de **PARTENER ASOCIAT**,

SECTORUL 5 AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, cu sediul în București, strada Fabrica de Chibrituri nr. 9-11 tel: 021.315.0520, reprezentată legal prin **Rareș HOPINCĂ** în calitate de **Administrator Public**, în calitate de **PARTENER ASOCIAT**,

Având în vedere considerentele expuse în continuare:

- Strategia de dezvoltare a infrastructurii de transport cu metroul a Societății Comerciale de Transport cu Metroul București "Metrorex" - S.A.;
- Exemplul de bună practică în ceea ce privește colaborarea dintre S.C. Metrorex SA și Sectorul 4 al Municipiului București în ceea ce privește implementarea și finanțarea proiectului "Edificarea unei stații de metrou la nivel supraterran situată între stația de metrou Berceni și Șoseaua de Centură – Stația Tudor Arghezi";
- Discuțiile principale desfășurate între reprezentanți ai Ministerului Transporturilor și Infrastructurii, Societății de Transport cu Metroul București "METROREX" S.A., Consiliului

Judeţean Ilfov, Companiei Naţionale de Căi Ferate „CFR” – S.A., Sectorului 4 al Municipiului Bucureşti şi ai Sectorului 5 al Municipiului Bucureşti cu privire la derularea în comun a unor proiecte de interes comun;

- METROREX desfăşoară activităţi de transport de persoane cu metroul pe reţeaua de căi ferate *societare şi supracarante, în condiţii de siguranţă a circulaţiei, în scopul satisfacerii interesului public, social şi de protecţie civilă;*
- În vederea desfăşurării activităţii sale, METROREX are în concesiune bunurile, proprietate publică a statului, prevăzute în anexa nr. 2 la H.G. nr. 482/1999 privind înfiinţarea Societăţii Comerciale de Transport cu Metroul Bucureşti "Metrorex" - S.A.;
- Strategia de dezvoltare a Judeţului Ilfov 2020 – 2030, având ca obiectiv strategic Îmbunătăţirea calităţii vieţii locuitorilor, prin îmbunătăţirea conectivităţii teritoriale;
- Strategia de dezvoltare a infrastructurii feroviare 2021-2025, aprobată prin HG nr. 985/ 2020, care are ca obiective strategice creşterea competitivităţii transportului feroviar pe piaţa internă şi Integrarea în spaţiul feroviar unic european;
- Cerinţele Comisiei Europene privind dezvoltarea teritorială integrată, prin proiecte complexe care să răspundă direcţiilor strategice, respectiv: O Europa Verde, O Europa echitabilă, O Europa conectată şi digitalizată;
- Identificarea de către părţi, cu minime investiţii, a unei modalităţi de edificare a unei căi de rulare împreună cu toată infrastructura aferentă ei, astfel încât şi aceasta să deservească transportul de persoane;
- Oportunităţile de finanţare, atât prin fonduri europene nerambursabile, cât şi prin fonduri naţionale;

În temeiul prevederilor:

- Ordonanţei de Urgenţă a Guvernului nr. 57/ 2019 privind Codul administrativ, cu modificările şi completările ulterioare;
- Legii nr. 273/2006 privind finanţele publice locale, cu modificările şi completările ulterioare;
- Legii nr. 98/2016 privind achiziţiile publice, cu modificările şi completările ulterioare;
- Legea nr. 99/2016 privind achiziţiile sectoriale, cu modificările şi completările ulterioare;
- O.U.G. nr. 83/2016 privind unele măsuri de eficientizare a implementării proiectelor de infrastructură de transport, unele măsuri în domeniul transporturilor, precum şi pentru modificarea şi completarea unor acte normative;
- H.G nr. 581 din 10 septembrie 1998 privind înfiinţarea Companiei Naţionale de Căi Ferate "C.F.R." - S.A. prin reorganizarea Societăţii Naţionale a Căilor Ferate Române, cu modificările şi completările ulterioare (HG 589 din 2006)
- O.U.G. nr. 12 din 7 iulie 1998 (**republicată**)(*actualizată*) privind transportul pe căile ferate române şi reorganizarea Societăţii Naţionale a Căilor Ferate Române, cu modificările ulterioare
- OMT 2031/2020 privind Procedura de emitere a avizelor pentru documentaţiile tehnice, documentaţiile tehnico-economice şi documentaţiile de urbanism ale terţilor, pentru obiectivele situate în zona infrastructurii de transport rutiere de interes naţional, feroviare şi de metrou.

Părțile hotărâsc următoarele:

Art. 1 Realizarea în comun a unui proiect de extindere a *Magistralei M4 de metrou: Tronsonul Gara de Nord – Gara Progresul*, în conformitate cu strategia de dezvoltare a infrastructurii de transport cu metroul a Metrorex SA.

Art. 2. Constituirea unei asocieri de autorități contractante formate din părțile prezentului protocol, în sensul prevederilor art. 3 alin. (1), lit. 1) și lit. m) și lit. o), art. 4 alin (1) lit. c) și Art. 44 alin (1), (2), (3), (4) și (5) din Legea nr.98/2016 privind achizițiile publice cu modificările și completările ulterioare, precum și a art. 3 alin. (1), lit. 1) și lit. m) și lit. o), art. 4 alin (1) lit. c) și Art. 57 alin (1), (2), (3), (4) și (5) din Legea nr. 99/2016 privind achizițiile sectoriale cu modificările și completările ulterioare, în scopul realizării unor achiziții, respectiv pentru atribuirea unor contracte de proiectare, proiectare și execuție și/sau a unor contracte de servicii, având ca obiect proiectare și execuție, precum și consultanță și supervizare a lucrărilor aferente, publicitate, etc.

Art. 2.1. Se împuternicește Sectorul 4 al Municipiului București ca lider de asociere pentru derularea procedurilor de achiziție publică.

Art. 2.2. În vederea demarării procedurilor de achiziție publică precum și pentru recepționarea lucrărilor efectuate, fiecare parte va desemna cel puțin un membru din cadrul instituției care va participa la respectivele proceduri.

Art. 3. Finanțarea activităților rezultate din prezentul protocol se va realiza după cum urmează:

- Buget Local
- Buget Național
- Fonduri Europene Nerambursabile
- Alte fonduri legal constituite

Art. 3.1. Părțile vor efectua demersuri pentru includerea asocierii rezultate în urma prezentului protocol în categoria beneficiarilor eligibili pentru finanțarea investiției din fonduri europene în cadrul programelor operaționale derulate de România.

Art. 3.2. Derularea activităților cu privire la obținerea finanțării conform art. 3.1. în cadrul asocierii, se va reglementa prin act adițional la prezentul protocol.

Art. 3.3 Valoarea totală a investiției va rezulta din documentația aferentă proiectului tehnic/studiului de fezabilitate. Fiecare fază a documentației tehnico-economice elaborată în scopul implementării obiectului prezentului protocol de asociere, va fi supus avizării Metrorex SA.

Art. 3.4 Responsabilitățile C.F.R. SA pentru realizarea obiectului prezentului protocol sunt limitative și constau în următoarele acțiuni:

- acordarea sprijinului necesar în vederea îndeplinirii de către părțile asocierii, respectiv Ministerul Transporturilor și Infrastructurii, Societatea de Transport Cu Metroul București "Metrorex" S.A., Consiliul Județean Ilfov și Sector 4, a responsabilităților asumate prin prezentul protocol;

- avizarea studiilor și a documentațiilor care fac obiectul protocolului, în termen de maxim 1 lună de la predarea pe bază de proces verbal de predare-primire, în condițiile legii și conform competențelor ce îi revin.

Art. 4. Părțile vor pune la dispoziția asocierii, de la data încheierii lucrărilor, următoarele: proces-verbal de predare amplasament, în scopul implementării obiectivului menționat la art. 1, terenurile pe care le dețin în proprietate sau administrare și care în urma elaborării documentației tehnice sunt necesare pentru execuția lucrărilor.

Art. 5. După îndeplinirea obiectului asocierii, toată infrastructura aferentă obiectului prevăzut la art. 1. (cale de rulare, stație de metrou, etc.) vor intra în proprietatea publică a statului și se vor atribui în concesiunea METROREX, pe baza de contract încheiat cu Ministerul Transporturilor, în conformitate cu prevederile art. 3 alin. 2 din H.G. nr. 482/1999 privind înființarea Societății Comerciale de Transport cu Metroul București "Metrorex" - S.A.

Art. 6. Prezentul protocol intră în vigoare la data semnării de către toate părțile și este valabil până la data finalizării investițiilor stabilite prin acte adiționale și predarea investiției către unitatea administrativ teritorială competentă.

Art. 7. Prezentul protocol încetează prin:

- a) Neîndeplinirea obiectului protocolului;
- b) Prin acordul părților;
- c) La expirarea perioadei de asociere.

Art. 8. Neexecutarea culpabilă a obiectului protocolului duce la rezilierea de plin drept.

Art. 9. Forța majoră exonerează de răspundere părțile, în cazul neexecutării parțiale sau totale a obligațiilor stipulate în prezentul protocol. Prin forță majoră se înțelege un eveniment independent de voința părților, imprevizibil și insurmontabil, apărut după încheierea protocolului și care împiedică părțile să execute total sau parțial obligațiile asumate.

Art. 9.1. Partea care invocă forța majoră are obligația să aducă la cunoștință celorlalte părți, în scris, cel mai târziu în 5 (cinci) zile de la apariție, iar dovada forței majore, împreună cu avertizarea asupra efectelor și întinderii posibile a forței majore, se va comunica în maximum 15 (cincisprezece) zile de la apariție.

Art. 9.2. Partea care invocă forța majoră are obligația să aducă la cunoștință celorlalte părți încetarea cauzei de forță majoră, în maximum 15 (cincisprezece) zile de la încetare.

Art. 9.3. Dacă aceste împrejurări și consecințele lor durează mai mult de 6 (șase) luni, fiecare partener poate renunța la executarea protocolului pe mai departe. În nici un caz, niciuna din părți nu are dreptul la despăgubiri de la celelalte părți, dar au îndatorirea de a-și onora toate obligațiile până la data producerii forței majore.

Art. 10. Litigiile care se vor naște din prezentul protocol sau în legătură cu prezentul protocol, clauzele, validitatea, interpretarea, executarea sau desființarea lui, vor fi soluționate pe cale amiabilă.

Art. 11. Dacă părțile nu vor ajunge la o înțelegere amiabilă, atunci litigiile vor fi înaintate spre soluționare instanței judecătorești competente, pe baza prevederilor prezentului protocol și a dreptului material român. Legea aplicabilă va fi cea română.

Art. 12. Orice modificare sau completare adusă protocolului se poate face numai de comun acord, în scris, pe baza prezentei.

Art. 13. Părțile protocolului nu vor putea cesiona drepturile ce le revin în baza prezentului protocol unei terțe persoane.

Art. 14. Toate comunicările care urmează a se efectua între părți, ca urmare a derulării protocolului vor fi făcute în scris, cu confirmare de primire, prin e-mail, fax.

Art. 15. Prezentul Protocol s-a încheiat în 6 exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte.

**MINISTERUL
TRANSPORTURILOR ȘI
INFRASTRUCTURII**
Viceprim-ministru, Ministrul
Transporturilor Și
Infrastructurii
Sorin Mihai GRINDEANU

S.C. METROREX S.A.
Director General
Mariana MICLĂUȘ

**COMPANIA NAȚIONALĂ
DE CĂI FERATE „C.F.R.”
S.A.**
Director General
Ion SIMU-ALEXANDRU

**CONSILIUL JUDEȚEAN
ILFOV**
Președinte
Hubert Petru Ștefan THUMA

**SECTORUL 4 AL
MUNICIPIULUI
BUCUREȘTI**
Primar
Daniel BĂLUȚĂ

**SECTORUL 5 AL
MUNICIPIULUI
BUCUREȘTI**
Administrator Public
Rareș HOPINCĂ

**Președinte de Ședință,
George – Alexandru Ploșcaru**





Nr. 1397/22.03.2023

REFERAT DE APROBARE

privind solicitarea acordului Consiliului General al Municipiului București pentru împuternicirea expresă a Consiliului Local al Sectorului 5 de a hotărî cu privire la asocierea Sectorului 5 al Municipiului București cu Ministerul Transporturilor și Infrastructurii, Societatea de Transport cu Metroul București "METROREX" S.A., Consiliul Județean Ilfov, Compania Națională de Căi Ferate „CFR” – S.A. și Sectorul 4 al Municipiului București în vederea realizării în comun a proiectului de utilitate publică privind extinderea Magistralei M4 de metrou: Tronsonul Gara de Nord – Gara Progresul

Sectorul 5 al Municipiului București în calitate de autoritate publică locală se implică în viața comunității și sprijină accesul cetățenilor la un mediu de viață civilizat, prin punerea la dispoziția locuitorilor sectorului de zone urbane moderne, civilizate și derularea de investiții în domeniul mobilității urbane și anume *Extinderea magistralei M4 de metrou, pe secțiunea Gara de Nord – Gara Progresul.*

Având în vedere următoarele:

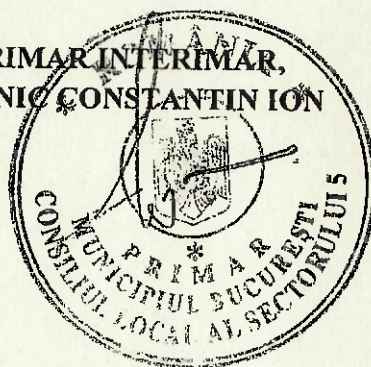
- discuțiile principiale desfășurate între reprezentanți ai Ministerului Transporturilor și Infrastructurii, Societății de Transport cu Metroul București METROREX S.A., Consiliului Județean Ilfov, Companiei Naționale de Căi Ferate „CFR” – S.A., Sectorului 4 al Municipiului București și ai Sectorului 5 al Municipiului București cu privire la derularea în comun a unor proiecte de interes comun;
- Ministerul Transporturilor și Infrastructurii în calitatea sa de organ de specialitate al administrației publice centrale, sprijină dezvoltarea și funcționarea transportului public, sens în care cooperează cu autoritățile publice locale pentru îndeplinirea atribuțiilor sale, în scopul satisfacerii interesului public, social și creșterii siguranței circulației;
- METROREX desfășoară activități de transport de persoane cu metroul pe rețeaua de căi ferate subterane și supraterane, în condiții de siguranță a circulației, în scopul satisfacerii interesului public, social și de protecție civilă;
- În vederea desfășurării activității sale, METROREX are în concesiune bunurile, proprietate publică a statului, prevăzute în anexa nr. 2 la H.G. nr. 482/1999 privind înființarea Societății Comerciale de Transport cu Metroul București "Metrorex" - S.A.;
- Consiliul Județean Ilfov, în calitatea sa de autoritate publică, sprijină dezvoltarea și funcționarea transportului public, sens în care cooperează cu autoritățile publice locale pentru îndeplinirea atribuțiilor sale, în scopul satisfacerii interesului public, social și creșterii siguranței circulației;
- Strategia de dezvoltare a Județului Ilfov 2020 – 2030, având ca obiectiv strategic îmbunătățirea calității vieții locuitorilor, prin îmbunătățirea conectivității teritoriale;

- Compania Națională de Căi Ferate „CFR” – S.A, este Managerul de Infrastructură Feroviară din România, care administrează și întreține infrastructura feroviară publică și o serie de componente de infrastructură privată. În calitate sa, Compania Națională de Căi Ferate „CFR” – S.A sprijină dezvoltarea și funcționarea transportului public, sens în care cooperează cu autoritățile publice locale pentru îndeplinirea atribuțiilor sale, în scopul satisfacerii interesului public, social și creșterii siguranței circulației;
- Strategia de dezvoltare a infrastructurii feroviare 2021-2025, aprobată prin HG nr. 985/2020, care are ca obiective strategice creșterea competitivității transportului feroviar pe piața internă și Integrarea în spațiul feroviar unic european;
- Cerințele Comisiei Europene privind dezvoltarea teritorială integrată, prin proiecte complexe care să răspundă direcțiilor strategice, respectiv: O Europa Verde, O Europa echitabilă, O Europa conectată și digitalizată;
- Oportunitățile de finanțare, atât prin fonduri europene nerambursabile, cât și prin fonduri naționale,

considerăm benefică aprobarea încheierii unui protocol de asociere pentru realizarea în comun a proiectului de *Extindere a Magistralei M4 de metrou: Tronsonul Gara de Nord – Gara Progresul*.

În conformitate cu prevederile art.139 alin. (3) și art.196 alin.(1) lit. a) din OUG nr.57/2019 din Codul Administrativ, înaintăm Consiliului Local al Sectorului 5 spre analiză și dezbateră, proiectul de hotărâre solicitarea acordului Consiliului General al Municipiului București pentru împuternicirea expresă a Consiliului Local al Sectorului 5 de a hotărî cu privire la asocierea *Sectorului 5 al Municipiului București cu Ministerul Transporturilor și Infrastructurii, Societatea de Transport cu Metroul București "METROREX" S.A., Consiliul Județean Ilfov, Compania Națională de Căi Ferate „CFR” – S.A. și Sectorul 4 al Municipiului București*, în vederea realizării în comun a proiectului de utilitate publică privind extinderea Magistralei M4 de metrou: Tronsonul Gara de Nord – Gara Progresul.

PRIMAR INTERIMAR,
MELNIC CONSTANTIN ION



**DIRECȚIA GENERALĂ TEHNICĂ
DIRECȚIA DE INVESTIȚII
SERVICIUL PLANIFICARE INVESTIȚII ȘI LUCRĂRI EDILITARE**

Nr. 1/334/22.03.2023

RAPORT DE SPECIALITATE

privind solicitarea acordului Consiliului General al Municipiului București pentru imputernicirea expresă a Consiliului Local al Sectorului 5 de a hotărî cu privire la asocierea Sectorului 5 al Municipiului București cu Ministerul Transporturilor și Infrastructurii, Societatea de Transport cu Metroul București "METROREX" S.A., Consiliul Județean Ilfov, Compania Națională de Căi Ferate „CFR” – S.A. și Sectorul 4 al Municipiului București în vederea realizării în comun a proiectului de utilitate publică privind extinderea Magistralei M4 de metrou: Tronsonul Gara de Nord – Gara Progresul

Sectorul 5 al Municipiului București în calitate de autoritate publică locală se implică în viața comunității și sprijină accesul cetățenilor la un mediu de viață civilizat, în scopul găsirii unor soluții eficiente pentru fluidizarea traficului și promovarea unei mobilități urbane durabile.

Unul din obiectivele administrației Sectorului 5 al Municipiului București este **extinderea magistralei M4 de metrou: Tronsonul Gara de Nord – Gara Progresul**. Din cauza acoperirii limitate a rețelei de metrou în cea mai mare parte a zonei de studiu aferentă extinderii Magistralei 4 de metrou, cu populații rezidențiale mari, aceste cartiere depind de rețeaua de tramvai, însă această rețea nu este complet separată față de traficul general și semafoarele din intersecții.

Având în vedere următoarele:

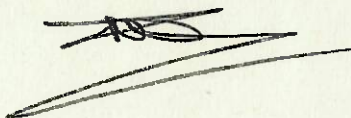
- discuțiile principale desfășurate între reprezentanți ai Ministerului Transporturilor și Infrastructurii, Societății de Transport cu Metroul București "METROREX" S.A., Consiliului Județean Ilfov, Companiei Naționale de Căi Ferate „CFR” – S.A., Sectorului 4 al Municipiului București și ai Sectorului 5 al Municipiului București cu privire la derularea în comun a unor proiecte de interes comun;
- Ministerul Transporturilor și Infrastructurii în calitate sa de organ de specialitate al administrației publice centrale, sprijină dezvoltarea și funcționarea transportului public, sens în care cooperează cu autoritățile publice locale pentru îndeplinirea atribuțiilor sale, în scopul satisfacerii interesului public, social și creșterii siguranței circulației;
- METROREX desfășoară activități de transport de persoane cu metroul pe rețeaua de căi ferate subterane și supraterrane, în condiții de siguranță a circulației, în scopul satisfacerii interesului public, social și de protecție civilă;
- În vederea desfășurării activității sale, METROREX are în concesiune bunurile, proprietate publică a statului, prevăzute în anexa nr. 2 la H.G. nr. 482/1999 privind înființarea Societății Comerciale de Transport cu Metroul București "Metrorex" - S.A.;

- Consiliul Județean Ilfov, în calitate sa de autoritate publică, sprijină dezvoltarea și funcționarea transportului public, sens în care cooperează cu autoritățile publice locale pentru îndeplinirea atribuțiilor sale, în scopul satisfacerii interesului public, social și creșterii siguranței circulației;
- Strategia de dezvoltare a Județului Ilfov 2020 – 2030, având ca obiectiv strategic Îmbunătățirea calității vieții locuitorilor, prin îmbunătățirea conectivității teritoriale;
- Compania Națională de Căi Ferate „CFR” – S.A, este Managerul de Infrastructură Feroviară din România, care administrează și întreține infrastructura feroviară publică și o serie de componente de infrastructură privată. În calitate sa, Compania Națională de Căi Ferate „CFR” – S.A sprijină dezvoltarea și funcționarea transportului public, sens în care cooperează cu autoritățile publice locale pentru îndeplinirea atribuțiilor sale, în scopul satisfacerii interesului public, social și creșterii siguranței circulației;
- Strategia de dezvoltare a infrastructurii feroviare 2021-2025, aprobată prin HG nr. 985/2020, care are ca obiective strategice creșterea competitivității transportului feroviar pe piața internă și Integrarea în spațiul feroviar unic european;
- Cerințele Comisiei Europene privind dezvoltarea teritorială integrată, prin proiecte complexe care să răspundă direcțiilor strategice, respectiv: O Europa Verde, O Europa echitabilă, O Europa conectată și digitalizată;
- Oportunitățile de finanțare, atât prin fonduri europene nerambursabile, cât și prin fonduri naționale,

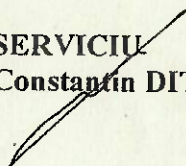
considerăm oportună noua extindere care reprezintă un impact major pentru cetățenii Sectorului 5 al Municipiului București prin diminuarea traficului și creșterea calității aerului prin eliminarea din trafic zilnic a unui număr considerabil de mașini.

Ținând cont de cele prezentate mai sus, propunem spre aprobare, proiectul de hotărâre *privind solicitarea acordului Consiliului General al Municipiului București pentru împuternicirea expresă a Consiliului Local al Sectorului 5 de a hotărî cu privire la asocierea Sectorului 5 al Municipiului București cu Ministerul Transporturilor și Infrastructurii, Societatea de Transport cu Metroul București "METROREX" S.A., Consiliul Județean Ilfov, Compania Națională de Căi Ferate „CFR” – S.A. și Sectorul 4 al Municipiului București în vederea realizării în comun a proiectului de utilitate publică privind extinderea Magistralei M4 de metrou: Tronsonul Gara de Nord – Gara Progresul și îl înaintăm Consiliului Local al Sectorului 5 spre analiză și vot.*

DIRECTOR GENERAL
Constantin VLĂSCLEANU



ȘEF SERVICIU
George Constantin DIȚU



PROTOCOL DE ASOCIERE

Incheiat între:

MINISTERUL TRANSPORTURILOR ȘI INFRASTRUCTURII, cu sediul în București, Bd. Dinicu Golescu nr. 38, sectorul 1, reprezentată legal de **Viceprim-ministru, Ministrul Transporturilor și Infrastructurii Sorin Mihai GRINDEANU**, în calitate de reprezentant al Statului Român ca **PARTENER ASOCIAT**,

SOCIETATEA COMERCIALĂ DE TRANSPORT CU METROUL BUCUREȘTI „METROREX” SA, cu sediul în București, Bd. Dinicu Golescu, nr. 38, sector 1, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J40/6880/1999, CUI 13863739, reprezentată legal prin **Mariana MICLĂUȘ**, având funcția de **Director General**, în calitate de **PARTENER ASOCIAT**,

COMPANIA NAȚIONALĂ DE CĂI FERATE „CFR” – S.A. cu sediul în București, Bd. Dinicu Golescu, nr. 38, sector 1, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J/40/9774/1998, CUI RO 11054529, reprezentată legal prin **Ion SIMU-ALEXANDRU**, având funcția de **Director General**, în calitate de **PARTENER ASOCIAT**,

CONSILIUL JUDEȚEAN ILFOV cu sediul în București, Str. Ernest Juvara nr. 3 – 5, sector 6, Tel: 40.21.212.56.93, Fax: +40 32 64.00.70, în calitate de autoritate a administrației publice locale, constituită la nivel județean, reprezentată legal prin **Președinte Hubert Petru Ștefan THUMA**, în calitate de **PARTENER ASOCIAT**,

SECTORUL 4 AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, cu sediul în București, sectorul 4, Bd. George Coșbuc nr. 6-16, având cod de identificare fiscală RO4316422, reprezentată legal prin **Daniel BĂLUȚĂ** în calitate de **Primar**, în calitate de **PARTENER ASOCIAT**,

SECTORUL 5 AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, cu sediul în București, strada Fabrica de Chibrituri nr. 9-11 tel: 021.315.0520, reprezentată legal prin **Rareș HOPINCĂ** în calitate de **Administrator Public**, în calitate de **PARTENER ASOCIAT**,

Având în vedere considerentele expuse în continuare:

- Strategia de dezvoltare a infrastructurii de transport cu metroul a Societății Comerciale de Transport cu Metroul București "Metrorex" - S.A.;
- Exemplul de bună practică în ceea ce privește colaborarea dintre S.C. Metrorex SA și Sectorul 4 al Municipiului București în ceea ce privește implementarea și finanțarea proiectului "Edificarea unei stații de metrou la nivel supraterran situată între stația de metrou Berceni și Șoseaua de Centură – Stația Tudor Arghezi";

- Discuțiile principale desfășurate între reprezentanți ai Ministerului Transporturilor și Infrastructurii, Societății de Transport cu Metroul București "METROREX" S.A., Consiliului Județean Ilfov, Companiei Naționale de Căi Ferate „CFR” – S.A., Sectorului 4 al Municipiului București și ai Sectorului 5 al Municipiului București cu privire la dezvoltarea în comun a unor proiecte de interes comun;
- METROREX desfășoară activități de transport de persoane cu metroul pe rețeaua de căi ferate subterane și supraterane, în condiții de siguranță a circulației, în scopul satisfacerii interesului public, social și de protecție civilă;
- În vederea desfășurării activității sale, METROREX are în concesiune bunurile, proprietate publică a statului, prevăzute în anexa nr. 2 la H.G. nr. 482/1999 privind înființarea Societății Comerciale de Transport cu Metroul București "Metrorex" - S.A.;
- Strategia de dezvoltare a Județului Ilfov 2020 – 2030, având ca obiectiv strategic Îmbunătățirea calității vieții locuitorilor, prin îmbunătățirea conectivității teritoriale;
- Strategia de dezvoltare a infrastructurii feroviare 2021-2025, aprobată prin HG nr. 985/ 2020, care are ca obiective strategice creșterea competitivității transportului feroviar pe piața internă și Integrarea în spațiul feroviar unic european;
- Cerințele Comisiei Europene privind dezvoltarea teritorială integrată, prin proiecte complexe care să răspundă direcțiilor strategice, respectiv: O Europa Verde, O Europa echitabilă, O Europa conectată și digitalizată;
- Identificarea de către părți, cu minime investiții, a unei modalități de edificare a unei căi de rulare împreună cu toată infrastructura aferentă ei, astfel încât și aceasta să deservească transportul de persoane;
- Oportunitățile de finanțare, atât prin fonduri europene nerambursabile, cât și prin fonduri naționale;

În temeiul prevederilor:

- Ordonanței de Urgență a Guvernului nr. 57/ 2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;
- Legii nr. 273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare;
- Legii nr. 98/2016 privind achizițiile publice, cu modificările și completările ulterioare;
- Legea nr. 99/2016 privind achizițiile sectoriale, cu modificările și completările ulterioare;
- O.U.G. nr. 83/2016 privind unele măsuri de eficientizare a implementării proiectelor de infrastructură de transport, unele măsuri în domeniul transporturilor, precum și pentru modificarea și completarea unor acte normative;
- H.G nr. 581 din 10 septembrie 1998 privind înființarea Companiei Naționale de Căi Ferate "C.F.R." - S.A. prin reorganizarea Societății Naționale a Căilor Ferate Române, cu modificările și completările ulterioare (HG 589 din 2006)
- O.U.G. nr. 12 din 7 iulie 1998 (**republicată**)(*actualizată*) privind transportul pe căile ferate române și reorganizarea Societății Naționale a Căilor Ferate Române, cu modificările ulterioare
- OMT 2031/2020 privind Procedura de emitere a avizelor pentru documentațiile tehnice, documentațiile tehnico-economice și documentațiile de urbanism ale terților, pentru obiectivele situate în zona infrastructurii de transport rutiere de interes național, feroviare și de metrou.

Partile hotărâsc următoarele:

Art. 1 Realizarea în comun a unui proiect de extindere a *Magistralei M4 de metrou: Tronsonul Gara de Nord – Gara Progresul*, în conformitate cu strategia de dezvoltare a infrastructurii de transport cu metroul a Metrorex SA

Art. 2. Constituirea unei asocieri de autorități contractante formate din părțile prezentului protocol, în sensul prevederilor art. 3 alin. (1), lit. l) și lit. m) și lit. o), art. 4 alin (1) lit. c) și Art. 44 alin (1), (2), (3), (4) și (5) din Legea nr.98/2016 privind achizițiile publice cu modificările și completările ulterioare, precum și a art. 3 alin. (1), lit. l) și lit. m) și lit. o), art. 4 alin (1) lit. c) și Art. 57 alin (1), (2), (3), (4) și (5) din Legea nr. 99/2016 privind achizițiile sectoriale cu modificările și completările ulterioare, în scopul realizării unor achiziții, respectiv pentru atribuirea unor contracte de proiectare, proiectare și execuție și/sau a unor contracte de servicii, având ca obiect proiectare și execuție, precum și consultanță și supervizare a lucrărilor aferente, publicitate, etc.

Art. 2.1. Se împuternicește Sectorul 4 al Municipiului București ca lider de asociere pentru derularea procedurilor de achiziție publică.

Art. 2.2. În vederea demarării procedurilor de achiziție publică precum și pentru recepționarea lucrărilor efectuate, fiecare parte va desemna cel puțin un membru din cadrul instituției care va participa la respectivele proceduri.

Art. 3. Finanțarea activităților rezultate din prezentul protocol se va realiza după cum urmează:

- Buget Local
- Buget Național
- Fonduri Europene Nerambursabile
- Alte fonduri legal constituite

Art. 3.1. Părțile vor solicita finanțarea proiectului, incluzând activitățile rezultate în urma prezentului protocol în categoria beneficiarilor eligibili pentru finanțarea investiției din fonduri europene, în cadrul programelor operaționale derulate de România.

Art. 3.2. Derularea activităților cu privire la obținerea finanțării conform art. 3.1. în cadrul asocierii, se va reglementa prin act adițional la prezentul protocol.

Art. 3.3 Valoarea totală a investiției va rezulta din documentația aferentă proiectului tehnic/studiului de fezabilitate. Fiecare fază a documentației tehnico-economice elaborată în scopul implementării obiectului prezentului protocol de asociere, va fi supus avizării Metrorex SA.

Art. 3.4 Responsabilitățile C.F.R. SA pentru realizarea obiectului prezentului protocol sunt limitative și constau în următoarele acțiuni:

- acordarea sprijinului necesar în vederea îndeplinirii de către părțile asocierii, respectiv Ministerul Transporturilor și Infrastructurii, Societatea de Transport Cu Metroul București "Metrorex" S.A., Consiliul Județean Ilfov și Sector 4, a responsabilităților asumate prin prezentul protocol;

- avizarea studiilor și a documentațiilor care fac obiectul protocolului, în termen de maxim 1 lună de la predarea pe bază de proces verbal de predare-primire, în condițiile legii și conform competențelor ce îi revin.

proces-verbal de predare amplasament, în scopul implementării obiectivului menționat la art. 1, terenurile pe care le dețin în proprietate sau administrare și care în urma elaborării documentației tehnice sunt necesare pentru execuția lucrărilor.

Art. 5. După îndeplinirea obiectului asocierii, toată infrastructura aferentă obiectului prevăzut la art. 1. (cale de rulare, stație de metrou, etc.) vor intra în proprietatea publică a statului și se vor atribui în concesiunea METROREX, pe baza de contract încheiat cu Ministerul Transporturilor, în conformitate cu prevederile art. 3 alin. 2 din H.G. nr. 482/1999 privind înființarea Societății Comerciale de Transport cu Metroul București "Metrorex" - S.A.

Art. 6. Prezentul protocol intră în vigoare la data semnării de către toate părțile și este valabil până la data finalizării investițiilor stabilite prin acte adiționale și predarea investiției către unitatea administrativ teritorială competentă.

Art. 7. Prezentul protocol încetează prin:

- a) Neîndeplinirea obiectului protocolului;
- b) Prin acordul părților;
- c) La expirarea perioadei de asociere.

Art. 8 Neexecutarea culpabilă a obiectului protocolului duce la rezilierea de plin drept.

Art. 9. Forța majoră exonerează de răspundere părțile, în cazul neexecutării parțiale sau totale a obligațiilor stipulate în prezentul protocol. Prin forță majoră se înțelege un eveniment independent de voința părților, imprevizibil și insurmontabil, apărut după încheierea protocolului și care împiedică părțile să execute total sau parțial obligațiile asumate

Art. 9.1. Partea care invocă forța majoră are obligația să aducă la cunoștință celorlalte părți, în scris, cel mai târziu în 5 (cinci) zile de la apariție, iar dovada forței majore, împreună cu avertizarea asupra efectelor și întinderii posibile a forței majore, se va comunica în maximum 15 (cincisprezece) zile de la apariție.

Art. 9.2. Partea care invocă forța majoră are obligația să aducă la cunoștință celorlalte părți încetarea cauzei de forță majoră, în maximum 15 (cincisprezece) zile de la încetare.

Art. 9.3. Dacă aceste împrejurări și consecințele lor durează mai mult de 6 (șase) luni, fiecare partener poate renunța la executarea protocolului pe mai departe. În nici un caz, niciuna din părți nu are dreptul la despăgubiri de la celelalte părți, dar au îndatorirea de a-și onora toate obligațiile până la data producerii forței majore.

Art. 10. Litigiile care se vor naște din prezentul protocol sau în legătură cu prezentul protocol, clauzele, validitatea, interpretarea, executarea sau desființarea lui, vor fi soluționate pe cale amiabilă.

Art. 11. Dacă părțile nu vor ajunge la o înțelegere amiabilă, atunci litigiile vor fi înaintate spre soluționare instanței judecătorești competente, pe baza prevederilor prezentului protocol și a dreptului material român. Legea aplicabilă va fi cea română.

Art. 12. Orice modificare sau completare adusă protocolului se poate face numai de comun acord în limitele legislației române, prin acte adiționale ce vor face parte integrantă din prezentul protocol.

Art. 13. Părțile protocolului nu vor putea cesiona drepturile ce le revin în baza prezentului protocol unei terțe persoane.

Art. 14. Toate comunicările care urmează a se efectua între părți, ca urmare a derulării protocolului vor fi făcute în scris, cu confirmare de primire, prin e-mail, fax.

Art. 15. Prezentul Protocol s-a încheiat în 6 exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte.

**MINISTERUL
TRANSPORTURILOR ȘI
INFRASTRUCTURII**
Viceprim-ministru, Ministrul
Transporturilor Și
Infrastructurii
Sorin Mihai GRINDEANU

S.C. METROREX S.A.
Director General
Mariana MICLĂUȘ

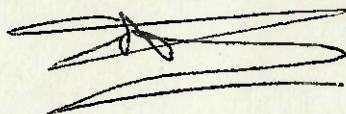
**COMPANIA NAȚIONALĂ
DE CĂI FERATE „C.F.R.”
S.A.**
Director General
Ion SIMU-ALEXANDRU

**CONSILIUL JUDEȚEAN
ILFOV**
Președinte
Hubert Petru Ștefan TIHOMIR

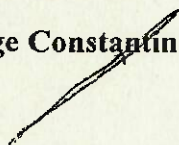
**SECTORUL 4 AL
MUNICIPIULUI
BUCUREȘTI**
Primar
DANIEL BĂLUȚĂ

**SECTORUL 5 AL
MUNICIPIULUI
BUCUREȘTI**
Administrator Public
Răzvan HOPINCĂ

**DIRECTOR GENERAL,
Constantin VLĂSCEANU**



ȘEF SERVICIU
George Constantin DIȚU





METROREX S.A.

www.metrorex.ro



Nr. M.04.01.01/595/13.03.2023

Către: Primăria Sector 4

Primăria Sector 5

Consiliul Județean Ilfov

Spre știință: Ministerul Transporturilor și Infrastructurii
Direcția Transport Feroviar

Compania Națională de Căi Ferate "CFR" S.A.

Referitor: Asocierea Ministerului Transporturilor și Infrastructurii cu Metrorex S.A.,
C.N.C.F. "C.F.R." S.A., Sectorul 4 al Municipiului București și Sectorul 5 al
Municipiului București, pentru realizarea proiectului Magistrala 4. Gara de Nord
– Gara Progresul.
Adresa Primăriei Sector 4 nr. 12794/22.02.2023
Adresa Primăriei Sector 5 nr. 130428/27.02.2023
Adresa Consiliului Județean Ilfov nr. 3472/06.03.2023

Stimați colaboratori,

În primul rând dorim să vă mulțumim pentru interesul de care ați dovedit în domeniul
mobilității urbane și soluției implementate și interesul demonstrat pentru realizarea proiectului de
extindere a Magistralei 4 de metrou, pe secțiunea Gara de Nord – Gara Progresul.

În cazul regiunii București – Ilfov (mai ales a capitalei), metroul rămâne unul din principalele
mijloace de transport, singurul care a reușit să susțină o creștere lentă a numărului de pasageri
transportați în intervalul 2014 – 2018. Deși reprezintă doar 4% din lungimea întregii rețele de transport
public al capitalei, metroul asigură transportul a cca. 27,4% (2019) din volumul total al călătorilor ce
utilizează mijloacele de transport în comun din Municipiul București.

În București sunt aproximativ 2,3 mil. locuitori, fiind orașul cu cele mai mari ambuteiaje din
Europa și unul din cele mai afectate de poluare din întreaga lume, având un nivel de congestie a
traficului de 41%.

Transportul public cu metroul păstrează caracteristicile topologice ale rețelei transportului public
de suprafață, rețea radial-concentrică, cu o lungime de 77.00 km cale dublă-distribuiți pe cinci linii
magistrale și 63 de stații. Metroul bucureștean transportă în medie peste 600.000 călători/zi lucrătoare și
16 mil. de călători într-o lună.

Avantajele competitive ale metroului față de celelalte mijloace de transport sunt: frecvența,
viteza comercială, capacitatea, confortul și siguranța. Astfel, extinderea rețelei de metrou pentru a

METROREX S.A. - București, bd. Dinicu Golescu, nr. 38, sector 1

e-mail: contact@metrorex.ro, tel: +40 21 319 36 01, fax: +40 21 312 51 49, +40 21 336 00 90

Cod Fiscal: RO 13863739, Nr. Registrul Comerțului: J40/6880/1999

IBAN: RO72BTRLRONCRT00U4637103, RO29BTRLRONCRT00U4637101, Banca Transilvania



SR EN ISO 9001:2015
Certificat Seria SMC, nr 305

deservi mai bine zonele cu activități localizate la marginea capitalei sau pentru a putea accesa zone cu o densitate ridicată a populației rămâne o prioritate și în perioada 2021 – 2027. Aceste tipuri de măsuri sunt integrate cu măsurile prevăzute în planul de mobilitate urbană dezvoltat la nivel de municipiu și include acțiuni care vizează: conexiuni intermodale, sistem unic de ticketing, sisteme de tip park and ride, menite să susțină mobilitatea urbană sustenabilă.

Proiectul propus pentru prelungirea magistralei Magistralei 4 traversează orașul spre sud prin partea centrală având corespondență cu magistralele 1, 2 și 3 în zonele centrale. Astfel, din punct de vedere al traficului preconizat, magistrala va include stații ce permit trenuri cu 6 vagoane (120 m), la frecvențe ce vor varia între 3 și 8 minute.

Raportat la elementele de necesitate și justificare a proiectului menționăm că modelele actuale de utilizare a terenurilor în zona de studiu și în special predominanța oportunităților de angajare generează o cerere puternică de transport pe coridorul nord-sud prin zona de studiu. În perioada de timp 2015 – 2030 redistribuirea prognozată a populației și concentrarea ocupării forței de muncă în zona studiată va spori cererea de transport pe axa nord-sud.

Proгноzele asupra modificărilor privind utilizarea terenurilor în zona de studiu și în regiunea București – Ilfov reprezintă un model de dezvoltare nesustenabilă, generând o cerere mai mare de transport pe distanțe lungi din zonele rezidențiale cu posibilități limitate de a asigura transportul public de înaltă calitate și care exercită presiuni suplimentare asupra rețelelor de transport ale orașului. Nivelurile de poluare ale aerului în București sunt în mod substanțial mai mari decât cele din orașe ale UE (Viena, Budapesta și Varșovia), principalii poluanți care au un impact negativ asupra sănătății umane (NO₂ și PM₁₀) depășind limitele UE.

Mulți dintre locuitorii zonei de studiu sunt expuși la niveluri de zgomot care depășesc pragurile de 50 dB (A) sau de 55 dB (A) identificate de OMS ca provocând niveluri moderate sau grave de disconfort, traficul rutier reprezentând sursa principală pe timpul zilei și al nopții.

Conectivitatea generală scăzută a traficului datorată congestionării masive a traficului la ore de vârf în rețeaua rutieră a zonei de studiu, cu durate de călătorie lungi și neregulate, care au impact asupra călătoriilor cu autoturisme private și care afectează negativ transportul public de suprafață și transportul de marfă, impunând costuri suplimentare pentru ambele sectoare.

În timp ce Magistrala 2 de metrou oferă legături bune de transport public, datorită alinierii sale în partea estică a zonei de studiu, rețeaua de metrou a orașului, oferă o acoperire limitată și este accesibilă numai prin transbordări din rețeaua de tramvaie și troleibuze, ambele cu o calitate slabă a serviciilor. Încărcările cu călători în timpul perioadei de vârf pe Magistrala 2 indică o supraaglomerare notabilă pe această linie de metrou.

Datorită acoperirii limitate a rețelei de metrou în cea mai mare parte a zonei de studiu aferentă extinderii Magistralei 4 de metrou, cu populații rezidențiale mari, aceste cartiere depind de rețeaua de tramvai, însă această rețea nu este complet separată față de traficul general și semafoarele din intersecții.

În consecință, ea oferă viteze de călătorie necorespunzătoare (de obicei 13-16 Km/h în timpul perioadelor de vârf) și, împreună cu absența legăturilor la nivelul orașului, rețeaua de tramvai oferă o slabă conectivitate în ceea ce privește transportul public pe axa nord-sud, prin zona de studiu. Rețeaua de tramvai este limitată în ceea ce privește capacitatea, iar unele linii se confruntă cu o supraaglomerare masivă la ore de vârf.

Indicatorii Tehnico - Economici rezultați din documentațiile realizate până la acest moment sunt:

Valoare deviz : 7.193.014.430,09 Ron (fără TVA) / 8.549.423.837,84 Ron (cu TVA), din care C + M = 4.910.686.110,66 Ron (fără TVA) / 5.843.716.471,69 Ron (cu TVA), calculată la nivelul anului 2019;

- Lungime traseu = 11,94 Km;
- Număr stații + depouri = 15 buc.
- Capacitate maximă transport = 50.000 călători / oră / sens
- Viteza comercială = 36 Km/h.

După cum bine cunoașteți, extinderea Magistralei 4 de metrou, pe secțiunea Gara de Nord – Gara Progresul este cuprinsă în cadrul Planului Național de Redresare și Reziliență al României (PNRR), aprobat de Consiliul UE.

Conform PNRR, se asigură o finanțare rambursabilă pentru lucrările de structură de rezistență pentru primele 6 stații de metrou, pe secțiunea Gara de Nord – Filaret, în cuantum de 299 milioane euro.

Având în vedere jaloanele și țintele cuprinse în PNRR, precum și raportat la stadiul actual de maturitate al proiectului de extindere a Magistralei 4 de metrou, pe secțiunea Gara de Nord – Gara Progresul, reprezentanții României au demarat o serie de discuții cu reprezentanții Comisiei Europene în vederea amendării PNRR în privința acestui proiect, discuții ce nu au fost concluzionate până la data prezentei.

Proiectul de extindere a Magistralei 4 de metrou, pe secțiunea Gara de Nord – Gara Progresul se află în etapa de aprobare PUZ la nivelul Municipiului București, etapă necesar a fi încheiată pentru continuarea procedurii de obținere a Acordului de Mediu.

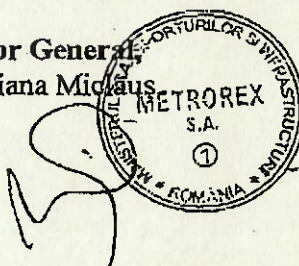
Proiectul de hotărâre privind aprobarea Planului Urbanistic Zonal "Linia M4 de metrou. Tronson Gara de Nord – Gara Progresul" a fost în dezbatere publică și urmează a fi introdus pe ordinea de zi a Consiliului General al Municipiului București.

După finalizarea acțiunilor mai sus descrise, având în vedere impunerile rezultate la faza PUZ, impuneri ce pot rezulta din etapa de obținere a Acordului de Mediu precum și faptul că documentația tehnico-economică aferentă proiectului a fost realizată la nivelul anului 2019, este necesară actualizarea documentației tehnico-economice pentru constituirea obiectivului de investiții.

Rată de cele prezentate mai sus, ne exprimăm acordul pentru realizarea asocierii propuse, cu mențiunea că forma asocierii propuse va putea fi clar definită/stabilită după finalizarea și concluzionarea discuțiilor reprezentanților României cu reprezentanții Comisiei Europene, astfel încât să fie asigurate sursele de finanțare necesare realizării în integralitate a proiectului de extindere a Magistralei 4 de metrou, de la Gara de Nord la Gara Progresul.

Cu deosebită stimă,

Director General
Ec. Mariana Micăuș





MUNICIPIUL BUCUREȘTI CONSILIUL LOCAL AL SECTORULUI 4

B-dul George Coșbuc nr. 6-16, sector 4, București
Tel. +(4)021.335.92.30 Fax. +(4)021.337.33.10

HOTĂRÂRE

privind solicitarea acordului Consiliului General al Municipiului București pentru împuternicirea expresă a Consiliului Local al Sectorului 4 de a hotărî cu privire la asocierea Sectorului 4 al Municipiului București cu Ministerul Transporturilor și Infrastructurii, Societatea de Transport cu Metroul București "METROREX" S.A., Consiliul Județean Ilfov, Compania Națională de Căi Ferate „CFR” – S.A. și Sectorul 5 al Municipiului București în vederea realizării în comun a proiectului de utilitate publică privind extinderea Magistralei M4 de metrou: Tronsonul Gara de Nord – Gara Progresul

Consiliul Local al Sectorului 4

Având în vedere Referatul de aprobare al Primarului Sectorului 4 al Municipiului București și Raportul de specialitate al Direcției de Dezvoltare, Serviciul Implementare și Monitorizare Derulare Proiecte și Programe Finanțate nr. P.10.4/313/14.03.2023;

Văzând Avizul Comisiei nr. 6 – *Comisia juridică, de disciplină, apărarea ordinii publice, respectarea drepturilor cetățenești, resurse umane, administrarea patrimoniului, protecția consumatorului*;

Văzând:

Adresa Consiliului Județean Ilfov nr. 3742/06.03.2023;

Adresa Sectorului 5 al Municipiului București nr. 130939/28.02.2023;

Adresa Metrorex SA nr. M.04.01.01/595/13.03.2023;

În conformitate cu prevederile H.G. nr. 482/1999 privind înființarea Societății Comerciale de Transport cu Metroul București "Metrorex" - S.A., cu modificările și completările ulterioare;

Ținând cont de prevederile Legii nr. 24/2000 privind Normele de tehnică legislativă pentru elaborarea actelor normative, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

Având în vedere prevederile Legii nr. 273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare;

În temeiul prevederilor art.139 alin. (3) lit. f), art.166 alin.(2) lit. s), art.196 alin.(1) lit. a) și art.197 din OUG nr.57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

HOTĂRĂȘTE:

Art.1. Se solicită acordul Consiliului General al Municipiului București pentru împuternicirea expresă a Consiliului Local al Sectorului 4 de a hotărî cu privire la asocierea Sectorului 4 al Municipiului București cu Ministerul Transporturilor și Infrastructurii, Societatea de Transport cu Metroul București "METROREX" S.A., Consiliul Județean Ilfov, Compania Națională de Căi Ferate „CFR” – S.A. și Sectorul 5 al Municipiului București în vederea realizării în comun a proiectului de utilitate publică privind extinderea Magistralei M4 de metrou: Tronsonul Gara de Nord – Gara Progresul.

Art.2. Se aprobă asocierea dintre Sectorul 4 al Municipiului București cu Ministerul Transporturilor și Infrastructurii, Societatea de Transport cu Metroul București "METROREX" S.A., Consiliul Județean Ilfov, Compania Națională de Căi Ferate „CFR” – S.A. și Sectorul 5 al Municipiului București în vederea realizării în comun a proiectului de utilitate publică privind extinderea Magistralei M4 de metrou: Tronsonul Gara de Nord – Gara Progresul, sub condiția obținerii acordului prevăzut la art. 1 din prezenta hotărâre.



Art. 3 Se împuternicește Primarul Sectorului 4 să deruleze, prin Aparatul de specialitate al Primarului Sectorului 4, toate operațiunile necesare în vederea încheierii protocolului de asociere, să negocieze condițiile asocierii, să semneze protocolul de asociere, actele adiționale precum și documentele rezultate din derularea acestui protocol.

Art. 4 Se aprobă modelul protocolului de asociere prevăzut în Anexa la prezenta.

Art. 5 (1) Primarul Sectorului 4, Secretarul General al Sectorului 4 și direcțiile din cadrul Aparatului de specialitate al Primarului Sectorului 4, vor aduce la îndeplinire prevederile prezentei, conform competențelor legale.

(2) Direcția Administrație Publică prin Serviciul Tehnic Comunicare Acte Administrative va asigura comunicarea prezentei hotărâri entităților menționate la alin. (1), precum și Instituției Prefectului Municipiului București.

Această hotărâre a fost adoptată în ședința ordinară a Consiliului Local al sectorului 4 din data de 29.03.2023

PREȘEDINTELE ȘEDINȚĂ,

Cosmin-Constantin BARBALAU



Contrasemnează

**Conform Codului administrativ
Secretarul General al Sectorului 4
Tudor DOBRESCU**

Nr. 72/29.03.2023

PROTOCOL DE ASOCIERE

Încheiat între:

MINISTERUL TRANSPORTURILOR ȘI INFRASTRUCTURII, cu sediul în București, Bd. Dinicu Golescu nr. 38, sectorul 1, reprezentată legal de **Viceprim-ministru, Ministrul Transporturilor și Infrastructurii Sorin Mihai GRINDEANU**, în calitate de reprezentant al Statului Român ca **PARTENER ASOCIAT**,

SOCIETATEA COMERCIALĂ DE TRANSPORT CU METROUL BUCUREȘTI „METROREX” SA, cu sediul în București, Bd. Dinicu Golescu, nr. 38, sector 1, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J40/6880/1999, CUI 13863739, reprezentată legal prin **Mariana MICLĂUȘ**, având funcția de **Director General**, în calitate de **PARTENER ASOCIAT**,

COMPANIA NAȚIONALĂ DE CĂI FERATE „CFR” – S.A. cu sediul în București, Bd. Dinicu Golescu, nr. 38, sector 1, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J/40/9774/1998, CUI RO 11054529, reprezentată legal prin **Ion SIMU-ALEXANDRU**, având funcția de **Director General**, în calitate de **PARTENER ASOCIAT**,

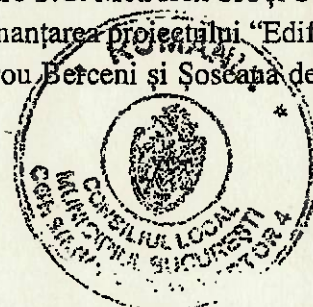
CONSILIUL JUDEȚEAN ILFOV cu sediul în București, Str. Ernest Juvara nr. 3 – 5, sector 6, Tel: 40.21.212.56.93, Fax: +40 32 64.00.70, în calitate de autoritate a administrației publice locale, constituită la nivel județean, reprezentată legal prin **Președinte Hubert Petru Ștefan THUMA**, în calitate de **PARTENER ASOCIAT**,

SECTORUL 4 AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, cu sediul în București, sectorul 4, Bd. George Coșbuc nr. 6-16, având cod de identificare fiscală RO4316422, reprezentată legal prin **Daniel BĂLUȚĂ** în calitate de **Primar**, în calitate de **PARTENER ASOCIAT**,

SECTORUL 5 AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, cu sediul în București, strada Fabrica de Chibrituri nr. 9-11 tel: 021.315.0520, reprezentată legal prin **Rareș HOPINCĂ** în calitate de **Administrator Public**, în calitate de **PARTENER ASOCIAT**,

Având în vedere considerentele expuse în continuare:

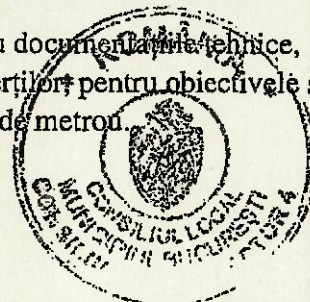
- Strategia de dezvoltare a infrastructurii de transport cu metroul a Societății Comerciale de Transport cu Metroul București "Metrorex" - S.A.;
- Exemplul de bună practică în ceea ce privește colaborarea dintre S.C. Metrorex SA și Sectorul 4 al Municipiului București în ceea ce privește implementarea și finanțarea proiectului "Edificarea unei stații de metrou la nivel suprateran situată între stația de metrou Berceni și Șoseaua de Centură – Stația Tudor Arghezi";



- Discuțiile principale desfășurate între reprezentanți ai Ministerului Transporturilor și Infrastructurii, Societății de Transport cu Metroul București "METROREX" S.A., Consiliului Județean Ilfov, Companiei Naționale de Căi Ferate „CFR” – S.A., Sectorului 4 al Municipiului București și ai Sectorului 5 al Municipiului București cu privire la derularea în comun a unor proiecte de interes comun;
- METROREX desfășoară activități de transport de persoane cu metroul pe rețeaua de căi ferate subterane și supraterane, în condiții de siguranță a circulației, în scopul satisfacerii interesului public, social și de protecție civilă;
- În vederea desfășurării activității sale, METROREX are în concesiune bunurile, proprietate publică a statului, prevăzute în anexa nr. 2 la H.G. nr. 482/1999 privind înființarea Societății Comerciale de Transport cu Metroul București "Metrorex" - S.A.;
- Strategia de dezvoltare a Județului Ilfov 2020 – 2030, având ca obiectiv strategic Îmbunătățirea calității vieții locuitorilor, prin îmbunătățirea conectivității teritoriale;
- Strategia de dezvoltare a infrastructurii feroviare 2021-2025, aprobată prin HG nr. 985/ 2020, care are ca obiective strategice creșterea competitivității transportului feroviar pe piața internă și Integrarea în spațiul feroviar unic european;
- Cerințele Comisiei Europene privind dezvoltarea teritorială integrată, prin proiecte complexe care să răspundă direcțiilor strategice, respectiv: O Europa Verde, O Europa echitabilă, O Europa conectată și digitalizată;
- Identificarea de către părți, cu minime investiții, a unei modalități de edificare a unei căi de rulare împreună cu toată infrastructura aferentă ei, astfel încât și aceasta să deservească transportul de persoane;
- Oportunitățile de finanțare, atât prin fonduri europene nerambursabile, cât și prin fonduri naționale;

În temeiul prevederilor:

- Ordonanței de Urgență a Guvernului nr. 57/ 2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;
- Legii nr. 273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare;
- Legii nr. 98/2016 privind achizițiile publice, cu modificările și completările ulterioare;
- Legea nr. 99/2016 privind achizițiile sectoriale, cu modificările și completările ulterioare;
- O.U.G. nr. 83/2016 privind unele măsuri de eficientizare a implementării proiectelor de infrastructură de transport, unele măsuri în domeniul transporturilor, precum și pentru modificarea și completarea unor acte normative;
- H.G nr. 581 din 10 septembrie 1998 privind înființarea Companiei Naționale de Căi Ferate "C.F.R." - S.A. prin reorganizarea Societății Naționale a Căilor Ferate Române, cu modificările și completările ulterioare (HG 589 din 2006)
- O.U.G. nr. 12 din 7 iulie 1998 (**republicată**)(*actualizată*) privind transportul pe căile ferate române și reorganizarea Societății Naționale a Căilor Ferate Române, cu modificările ulterioare
- OMT 2031/2020 privind Procedura de emitere a avizelor pentru documentațiile tehnice, documentațiile tehnico-economice și documentațiile de urbanism ale teritoriilor pentru obiectivele situate în zona infrastructurii de transport rutiere de interes național, feroviare și de metrou.



Partile hotărâsc următoarele:

Art. 1 Realizarea în comun a unui proiect de extindere a *Magistralei M4 de metrou: Tronsonul Gara de Nord – Gara Progresul*, în conformitate cu strategia de dezvoltare a infrastructurii de transport cu metroul a Metrorex SA.

Art. 2. Constituirea unei asocieri de autorități contractante formate din părțile prezentului protocol, în sensul prevederilor art. 3 alin. (1), lit. 1) și lit. m) și lit. o), art. 4 alin (1) lit. c) și Art. 44 alin (1), (2), (3), (4) și (5) din Legea nr.98/2016 privind achizițiile publice cu modificările și completările ulterioare, precum și a art. 3 alin. (1), lit. 1) și lit. m) și lit. o), art. 4 alin (1) lit. c) și Art. 57 alin (1), (2), (3), (4) și (5) din Legea nr. 99/2016 privind achizițiile sectoriale cu modificările și completările ulterioare, în scopul realizării unor achiziții, respectiv pentru atribuirea unor contracte de proiectare, proiectare și execuție și/sau a unor contracte de servicii, având ca obiect proiectare și execuție, precum și consultanță și supervizare a lucrărilor aferente, publicitate, etc.

Art. 2.1. Se împuternicește Sectorul 4 al Municipiului București ca lider de asociere pentru derularea procedurilor de achiziție publică.

Art. 2.2. În vederea demarării procedurilor de achiziție publică precum și pentru recepționarea lucrărilor efectuate, fiecare parte va desemna cel puțin un membru din cadrul instituției care va participa la respectivele proceduri.

Art. 3. Finanțarea activităților rezultate din prezentul protocol se va realiza după cum urmează:

- Buget Local
- Buget Național
- Fonduri Europene Nerambursabile
- Alte fonduri legal constituite

Art. 3.1. Părțile vor efectua demersuri pentru includerea asocierii rezultate în urma prezentului protocol în categoria beneficiarilor eligibili pentru finanțarea investiției din fonduri europene, în cadrul programelor operaționale derulate de România.

Art. 3.2. Derularea activităților cu privire la obținerea finanțării conform art. 3.1. în cadrul asocierii, se va reglementa prin act adițional la prezentul protocol.

Art. 3.3 Valoarea totală a investiției va rezulta din documentația aferentă proiectului tehnic/studiului de fezabilitate. Fiecare fază a documentației tehnico-economice elaborată în scopul implementării obiectului prezentului protocol de asociere, va fi supusă avizării Metrorex SA.

Art. 3.4 Responsabilitățile C.F.R. SA pentru realizarea obiectului prezentului protocol sunt limitative și constau în următoarele acțiuni:

- acordarea sprijinului necesar în vederea îndeplinirii de către părțile asocierii, respectiv Ministerul Transporturilor și Infrastructurii, Societatea de Transport Cu Metroul București „Metrorex” S.A., Consiliul Județean Ilfov și Sector 4, a responsabilităților asumate prin prezentul protocol;



- avizarea studiilor și a documentațiilor care fac obiectul protocolului, în termen de maxim 1 lună de la predarea pe bază de proces verbal de predare-primire, în condițiile legii și conform competențelor ce îi revin.

Art.4. Părțile, vor pune la dispoziția asocierii, de la data începerii lucrărilor, prin semnarea unui proces-verbal de predare amplasament, în scopul implementării obiectivului menționat la art. 1, terenurile pe care le dețin în proprietate sau administrare și care în urma elaborării documentației tehnice sunt necesare pentru execuția lucrărilor.

Art. 5. După îndeplinirea obiectului asocierii, toată infrastructura aferentă obiectului prevăzut la art. 1. (cale de rulare, stație de metrou, etc.) vor intra în proprietatea publică a statului și se vor atribui în concesiunea METROREX, pe baza de contract încheiat cu Ministerul Transporturilor, în conformitate cu prevederile art. 3 alin. 2 din H.G. nr. 482/1999 privind înființarea Societății Comerciale de Transport cu Metroul București "Metrorex" - S.A.

Art. 6. Prezentul protocol intră în vigoare la data semnării de către toate părțile și este valabil până la data finalizării investițiilor stabilite prin acte adiționale și predarea investiției către unitatea administrativ teritorială competentă.

Art. 7. Prezentul protocol încetează prin:

- a) Neîndeplinirea obiectului protocolului;
- b) Prin acordul părților;
- c) La expirarea perioadei de asociere.

Art. 8 Neexecutarea culpabilă a obiectului protocolului duce la rezilierea de plin drept.

Art. 9. Forța majoră exonerează de răspundere părțile, în cazul neexecutării parțiale sau totale a obligațiilor stipulate în prezentul protocol. Prin forță majoră se înțelege un eveniment independent de voința părților, imprevizibil și insurmontabil, apărut după încheierea protocolului și care împiedică părțile să execute total sau parțial obligațiile asumate.

Art. 9.1. Partea care invocă forța majoră are obligația să aducă la cunoștință celorlalte părți, în scris, cel mai târziu în 5 (cinci) zile de la apariție, iar dovada forței majore, împreună cu avertizarea asupra efectelor și întinderii posibile a forței majore, se va comunica în maximum 15 (cincisprezece) zile de la apariție.

Art. 9.2. Partea care invocă forța majoră are obligația să aducă la cunoștință celorlalte părți încetarea cauzei de forță majoră, în maximum 15 (cincisprezece) zile de la încetare.

Art. 9.3. Dacă aceste împrejurări și consecințele lor durează mai mult de 6 (șase) luni, fiecare partener poate renunța la executarea protocolului pe mai departe. În nici un caz, niciuna din părți nu are dreptul la despăgubiri de la celelalte părți, dar au îndatorirea de a-și onora toate obligațiile până la data producerii forței majore.

Art. 10. Litigiile care se vor naște din prezentul protocol sau în legătură cu prezentul protocol, clauzele, validitatea, interpretarea, executarea sau desființarea lui, vor fi soluționate pe cale amiabilă.



Art. 11. Dacă părțile nu vor ajunge la o înțelegere amiabilă, atunci litigiile vor fi înaintate spre soluționare instanței judecătorești competente, pe baza prevederilor prezentului protocol și a dreptului material român. Legea aplicabilă va fi cea română.

Art. 12. Orice modificare sau completare adusă protocolului se poate face numai de comun acord, în limitele legislației române, prin acte adiționale ce vor face parte integrantă din prezentul protocol.

Art. 13. Părțile protocolului nu vor putea cesa drepturile ce le revin în baza prezentului protocol unei terțe persoane.

Art. 14. Toate comunicările care urmează a se efectua între părți, ca urmare a derulării protocolului vor fi făcute în scris, cu confirmare de primire, prin e-mail, fax.

Art. 15. Prezentul Protocol s-a încheiat în 6 exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte.

**MINISTERUL
TRANSPORTURILOR ȘI
INFRASTRUCTURII**
Viceprim-ministru, Ministrul
Transporturilor Și
Infrastructurii
Sorin Mihai GRINDEANU

S.C. METROREX S.A.
Director General
Mariana MICLĂUȘ

**COMPANIA NAȚIONALĂ
DE CĂI FERATE „C.F.R.”
S.A.**
Director General
Ion SIMU-ALEXANDRU

**CONSILIUL JUDEȚEAN
ILFOV**
Președinte
Hubert Petru Ștefan THUMA

**SECTORUL 4 AL
MUNICIPIULUI
BUCUREȘTI**
Primar
Daniel BĂLUȚĂ

**SECTORUL 5 AL
MUNICIPIULUI
BUCUREȘTI**
Administrator Public
Rareș HOPINCĂ

*PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
COMUN - CONSTANTIN BĂRBĂLEA*

